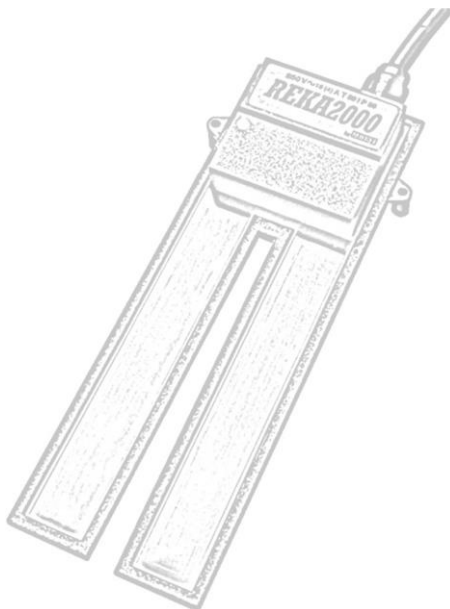


REKA



Návod k obsluze

User Manual



CE

Cod. /620060001 Dis. 6986 Rev.01 09-2013

Made in Italy

OBECNÉ VLASTNOSTI

CZ Regulačtor hladiny REKA 2000 je přístroj, který řídí provoz elektrických zařízení po dosažení přednastavené hladiny kapaliny. Používá kapacitní senzor integrovaný do plastového tělesa, díky čemuž je vhodný pro širokou škálu kapalin. Díky dvěma otvorům v tělese jej lze snadno instalovat v blízkosti samotného čerpadla. Funguje na principu kapacitních změn způsobených hladinou kapaliny, do které jsou ponořeny oba nástavce. Elektronické obvody uvnitř tyto změny detekují a aktivují relé.

REKA pro napájení z elektrické sítě:

Je napájena ze elektrické sítě. Díky internímu relé je schopno ovládat čerpadla až do výkonu 1 HP (230 V).

REKA RETARD pro napájení nízkým napětím:

REKA 2000 pro napětí 12/24 V DC nebo V AC je obvykle napájena baterií a je k dispozici ve verzi RETARD. Výrobek REKA RETARD je z výroby přednastavena se zpožděním 3 sekundy. Na požádání lze výrobky s rozsahem zpoždění od 0 do 8 sekund vyrobit ve výrobním závodě dle specifikací zákazníka.

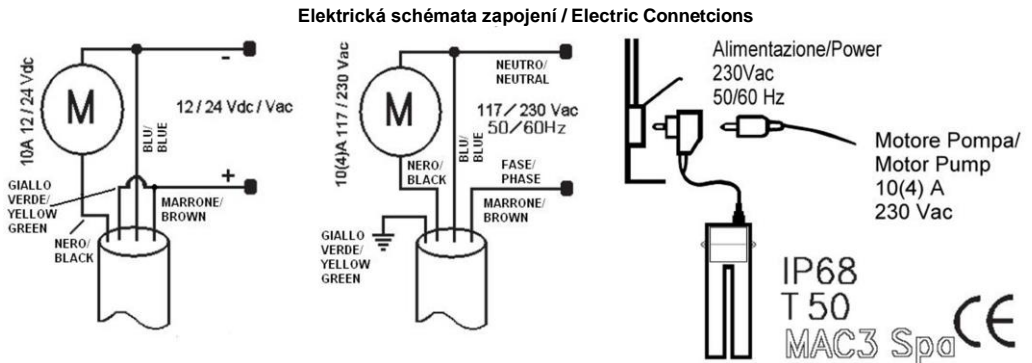
Toto zařízení bylo navrženo jako platný systém kontroly hladiny pro plavidla a čluny všech velikostí.

PŘIPOJENÍ

Instalaci musí provést kvalifikovaná osoba podle níže uvedených schémat a (v případě potřeby – viz verze pro stejnosměrný proud) s **dozdržením polarity**.

Před provedením zapojení se ujistěte, že hlavní vypínač, který napájí čerpadlo, je ve vypnuté poloze a v zapojovaném obvodu není přítomno žádné napětí.

Zvláštní pozornost věnujte hodnotě napájecího napětí, která musí být stejná jako u čerpadla.



Před provedením jakékoli operace na zařízení odpojte napájení z hlavního panelu.

Pokud se zařízení používá v režimu plnění, musí být systém vybaven odpovídajícím přeřadovým zařízením.

GENERAL FEATURES

EN The REKA 2000 level regulator is a device that controls electronic equipment once it has reached a pre-established level. A capacity sensor is integrated in the plastic structure and this makes it suitable for a wide range of liquids. It is easily installed near the pump itself thanks to the two holes placed on the structure.

The functioning principle of the device is based on capacitive variation caused by the liquid level in which the two extensions are immersed.

The electronic circuitry contained on the inside measures the variations and activates the switchover of the relay.

REKA for main power supply:

This model is fed by the main power supply and thanks to the internal relay, is able to action pumps up to 1HP (230V).

REKA RETARD for low voltage power supply:

The REKA 2000 for supply voltages 12/24 Vdc and Vca is fed usually by battery and is produced in the version RETARD. The device REKA RETARD comes out of the factory, programmed with a delay of 3 seconds. Upon request, material can be produced within the factory with delay that can be programmed according to indications from the customer, in a range of from 0 to 8 seconds.

This device has been studied to be a valid and reliable liquid control system for sailing vessels or boats of any dimension.

WIRING

Installation should be made, by qualified personel, by following the wiring diagrams here below and (when necessary, see the direct current version) **respecting the polarity**.

Before effecting the wiring connections, make certain that the general switch that feeds the pump is in the off position and thus there is no current.

Pay particular attention that the rated power is the same as that of the pump.

TECHNICKÉ VLASTNOSTI

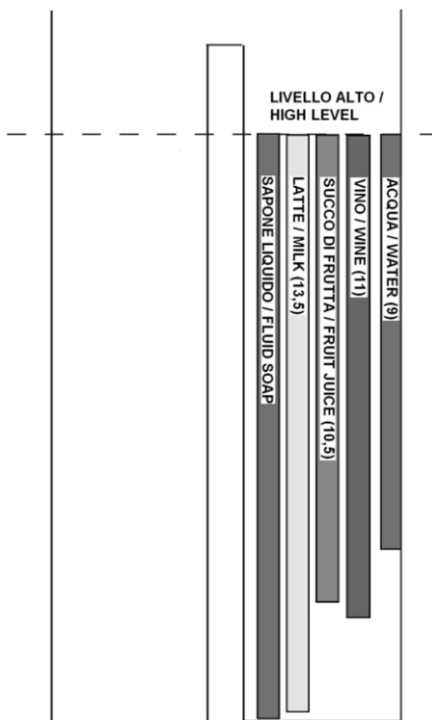
TECHNICAL FEATURES

Kód	TKZC4000E0	TKZC4000F0	TKZC4001B0	TKZC4001A0	Code
Napájení	12V	24V	117V AC	230V AC	Power supply
Spotřeba	120mA	100mA	30mA	10mA	Power consumption
Zpoždění	0 + 8 sek	0 + 8 sek	Žádné / None	Žádné / None	Delay time
Diferenciál	9 ± 1 cm (*)				Difference threshold
Vysoká hladina	12 ± 2cm				High level
Maximální provozní tlak	0,2 bar				Max. pressure working
Výstupní relé	Relé 250V-10(4)A				Output relay
Maximální zátěž	120W	240W	1300VA	2300VA	Maximum load
Dielektrická pevnost	1500V				Dielectric strenght
Pracovní teplota	50 °C max.				Operating temp.
Skladovací teplota	-20 °C +80 °C				Storage temperature
Stupoeň krytí	IP68				Pollution index
Pouzdro	Netoxický polypropylen / Non toxic polypropylene (PP)				Housing
Barva	Žlutá / Yellow	Žlutá / Yellow	Červená / Red	Červená / Red	Colour
Hmotnost	185 g	190 g	240 g	240 g	Weight
Rozměry	mm. 93 x 250				Dimensions
Montáž	Svislá poloha / Vertical position				Mounting
Připojení napájení - výstup	Kabel / Cable H07RN-F 4G1				Power supply - output
Certifikace	CE – EN60730				Approved certificates

(*) Vztaženo na vodu / Referred to water

Kompatibilita s kapalinami.

V závislosti na typu regulované kapaliny se spínací úrovně liší podle obrázku uvedeného vpravo.



Obr. 1:
Úroveň
diferenciálu v cm
(přesnost ± 1 cm)

Compatibility of liquids.

In relation to the type of liquid to be controlled, the levels of switchover vary according to the graph here on your right.

Fig 1:
Differential
level in cm.
(accuracy ± 1
cm.)

ROZMĚRY

-

DIMENSIONS

V režimu vyprazdňování přístroj aktivuje relé, když kapalina dosáhne vysoké hladiny.

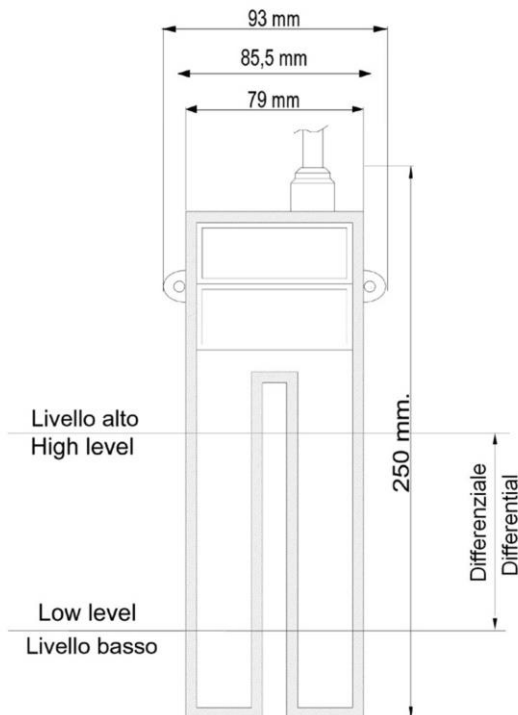
Relé se deaktivuje, když hladina kapaliny klesne pod minimální úroveň.

Upozornění:

Zařízení lze použít jak k vyprazdňování, tak k plnění. V režimu plnění jsou funkce obrácené, což znamená, že se motor zastaví, když je dosaženo vysoké hladiny.

Varování:

Tento výrobek **NELZE** používat ve znečištěné vodě nebo se zbytky oleje, mastnoty atd.



In emptying mode the device activates the relay when the liquid reaches the high level.

The relay is deactivated when the liquid goes down below the low level.

NOTE. the device can be requested for emptying or filling application. in the filling mode the functions are inverted so that the motor stops once the high level has been reached.

Warning: this device **CAN NOT** be used in dirty water with solid debris, oil, fats and so on

Distributor pro ČR a SR:

EXIMUS COMMERCIO s.r.o.

Čapkova 22

678 01 Blansko

Tel./fax: +420 548 529 256

obchod@eximuscom.cz

www.vemer.cz